

# FSI

&

## PORT&SHIPPINGTECH

**FORUM  
INTERNAZIONALE**

**4<sup>a</sup> edizione**

Innovazione tecnologica per lo sviluppo competitivo e  
sostenibile del sistema logistico portuale e dello shipping

**GENOVA**

Porto Antico di Genova - Centro Congressi

**29 e 30 novembre 2012**

Organizzato da



In contemporanea con





## Promosso da



AUTORITÀ PORTUALE DI GENOVA



REGIONE LIGURIA



PROVINCIA DI GENOVA



COMUNE DI GENOVA



Camera di Commercio  
Genova

## In collaborazione con



[www.assoporti.it](http://www.assoporti.it)



Confederazione Italiana Armatori



DITEN  
Dipartimento di Ingegneria  
Navale, Elettrica, Elettronica e delle Telecomunicazioni  
UNIVERSITÀ DI GENOVA



SAVONA • GENOA • LA SPEZIA



## Gold Sponsor



## Sponsor



**Con il patrocinio di**



**Media Partners**



## APPUNTAMENTI DELLA QUARTA EDIZIONE

### Giovedì 29 novembre

**9.00 Registrazione**

9.30 - 13.00

Sala Scirocco

**Portiamo Sviluppo - Il porto diventa Smart: progetti, tecnologie e soluzioni ICT per lo sviluppo competitivo della logistica**

Prima e seconda sessione

14.30 - 18.00

**Portiamo Sviluppo - Il porto diventa Smart: progetti, tecnologie e soluzioni ICT per lo sviluppo competitivo della logistica**

Terza sessione

14.30 - 18.00

Sala Libeccio

**Green Ports: tutela ambientale, energie intelligenti e mobilità sostenibile nei contesti portuali e costieri**

### Venerdì 30 novembre

**9.00 Registrazione**

9.30 - 13.00

Sala Libeccio

Sala Scirocco

**Green Shipping Summit: gas naturale liquefatto per il trasporto marittimo**

**Modelli di gestione dei waterfront urbano - portuali: esperienze internazionali e il caso Genova**

Prima sessione

14.00 - 18.00

Sala Libeccio

Sala Scirocco

**Green Shipping Summit: ammodernare la flotta**

**Modelli di gestione dei waterfront urbano-portuali: esperienze internazionali e il caso Genova**

Seconda e terza sessione

## **Giovedì 29 novembre**

**9.00 Registrazione**

**9.30 – 18.00, Sala Scirocco**

### **Portiamo Sviluppo**

### **Il porto diventa Smart: progetti, tecnologie e soluzioni ICT per lo sviluppo competitivo della logistica portuale**

Convegno organizzato in collaborazione con Giovani Imprenditori Confindustria Genova

#### **Main Topics**

- Esigenze e aspettative espresse dalla domanda dei servizi logistici e delle compagnie internazionali di navigazione
- Il piano nazionale degli ITS e le possibili ricadute sullo sviluppo dei nuovi standard tecnologici e dei sistemi applicativi nel mondo della portualità e della logistica
- Lo sviluppo dello “sportello unico marittimo”
- Digitalizzazione e interoperabilità del sistema doganale portuale
- Sperimentazioni e progetti avviati in Italia

#### **9.30 Saluti di benvenuto e avvio ai lavori**

**Umberto Suriani** - Presidente GGI Gruppo Giovani Imprenditori Genova

**Carlo Silva** - Amministratore Unico Clickutility On the Sea

**Chairman: Gian Enzo Duci** – Presidente Assagenti

#### **9.45 Prima sessione**

#### **Le esigenze della domanda e degli operatori internazionali dello shipping**

##### **Portualità: settore strategico per la competitività del sistema Italia**

**Giorgia Bucchioni** - A.D. di A.M. E.Lardon - Vicepresidente Nazionale Giovani Imprenditori Confindustria

##### **Lo snellimento delle procedure e l'ottimizzazione dei costi di trasporto: una vista sul porto dal lato della domanda**

**Emilio Carmagnani** – Commissione Porto, Logistica e Infrastrutture - GGI Gruppo Giovani Imprenditori Genova

##### **APMT Vado Ligure: l'automazione approda nella portualità italiana**

**Elisabetta Tiziano** - Business Process Manager APM Terminals

#### **10.30 Seconda sessione**

#### **Evoluzione del contesto istituzionale nazionale**

##### **Riforma della legislazione portuale e normativa dell'UE**

**Paolo Ferrandino** - Segretario Generale Assoporti

##### **Nuovo quadro normativo degli interporti: quali le prospettive**

**Alessandro Ricci** - Presidente UIR

## **Il ruolo della logistica per la crescita del paese Italia**

**Piero Lazzeri** - Presidente Fedespedi

## **Il treno nei porti**

A cura di **FerCargo**

### **11.30 Tavola Rotonda**

#### **Smart mobility: il ruolo della logistica merci**

*Tavola rotonda promossa da SELEX Elsag, con il rilevante contributo di esponenti della cargo community e del mondo tecnico scientifico, di gestori di nodi logistici e di pubblici amministratori. Si evidenzieranno i principali bisogni della filiera logistica e di come la tecnologia può rispondere per lo sviluppo efficace di un piano nazionale di "smart mobility".*

Interverranno:

**Bartolomeo Giachino** - Ex Presidente della Consulta Nazionale dell'autotrasporto e della logistica

**Giuseppe Estivo** - Assessore Viabilità Comune di Torino

**Mario Mega** - Dirigente Tecnico Autorità Portuale del Levante - Bari

**Riccardo Bozzo** - Vice Direttore DITEN - Università di Genova

**Massimo Marciani** - Presidente FIT Consulting

**Rodolfo De Dominicis** - Presidente UIRNet

**Franco Borasi** - Responsabile Project Office Logistica SELEX Elsag

**Mattia Cavanna** - Responsabile Nuove Iniziative Direzione Strategie Finmeccanica

### **13.00 Chiusura dei lavori della mattina**

### **14.30 Ripresa dei lavori - Seconda sessione (continua)**

#### **Il contributo del PON Reti e Mobilità allo sviluppo dei porti**

**Cynthia Fico** - Autorità di Gestione del Programma Operativo Nazionale Reti e Mobilità 2007 - 2013

Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti

**Giovanni Infante** - Responsabile della Linea di Intervento per porti e interporti Ministero delle

Infrastrutture e dei Trasporti

### **15.00 Terza sessione**

#### **Piattaforme, sistemi e progetti per lo sviluppo competitivo del sistema logistico nazionale**

**Chairman: Carlo Maria Medaglia** - Membro della Segreteria Tecnica del Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti

#### **L'avvio della Piattaforma Logistica Nazionale UIRNET: macro servizi offerti agli operatori nazionali della logistica e strategie future**

**Rodolfo De Dominicis** - Presidente UIRNet

#### **Gestione integrata delle informazioni per il porto e il sistema logistico**

**Smeraldo Fiorentini** - Responsabile Divisione Transportation Almaviva

### **Linee evolutive del progetto E\_Port verso il sistema logistico integrato**

**Giambattista D'Aste** – Segretario Generale Autorità Portuale di Genova

### **RFI per la Logistica Portuale: reti materiali ed immateriali**

**Pier Paolo Argiolas** - Responsabile Direzione Information & Communication Technology RFI

### **Progetto "TIGER"**

**Maurizio Anselmo\*** – Amministratore delegato Terminal San Giorgio

**Luca Abatello** – CEO Circle

### **La complessità delle relazioni nel Porto: il punto di vista del Terminalista**

**Gilberto Danesi** – Amministratore Delegato VTE (PSA Group)

### **Il Sistema Informativo GAIA del porto di Bari**

**Mario Mega** - Dirigente Tecnico Autorità Portuale del Levante - Bari

### **18.00 Chiusura dei lavori**

## **Giovedì 29 novembre**

**14.30 – 18.00, Sala Libeccio**

### **Green Ports: tutela ambientale, energie intelligenti e mobilità sostenibile nei contesti portuali e costieri**

#### **Main Topics**

- Piani, progetti ed azioni a livello europeo e nazionale per la sostenibilità dei porti, nei porticcioli e sulla costa
- Le energie intelligenti nei porti; la fonte eolica nel rispetto del contesto urbano e storico, lo sviluppo del fotovoltaico
- Il ruolo degli operatori privati e delle Autorità Portuali, opportunità, vantaggi e metodologie gestionali
- Approcci scientifici e di pianificazione per la gestione e il controllo delle emissioni inquinanti nei porti-città
- La mobilità sostenibile ed integrata nei distretti portuali, progetti e soluzioni

### **14.30 Apertura dei lavori**

**Chairman: Marco Castagna** – Direttore Fondazione MUVITA

### **Politiche europee ed iniziative dell'ESPO per la gestione e la sostenibilità in ambiente portuale**

**Antonis Michail** - Policy Advisor, EcoPorts Coordinator, European Sea Ports Organisation ESPO

### **Smart Ports: sviluppo del mini eolico on shore nel rispetto del contesto ambientale**

**Sonia Sandei** - Responsabile sviluppo ed Efficienza energetica Enel Green Power

### **Il ruolo delle autorità portuali e delle loro multiutility nello sviluppo del fotovoltaico in porto**

**Renato Coroneo** - Manager Autorità Portuale di Palermo

**Soluzioni integrate shore-to-ship power per il risparmio energetico e il miglioramento della qualità dell'aria**

**Giancarlo Milesi** – Local Business Unit Manager Substations e Grid Systems e Global Business Application Manager ABB Power System Division

**Sviluppo sostenibile e tutela ambientale nei Marina italiani**

**Leandro Gasperini** - Consulente Assomarinas

**I.M.O.S.M.I.D.: un progetto europeo di successo per la mobilità sostenibile nei distretti industriali**

**Luca Buzzoni** – Project Manager Regione Emilia - Romagna

**Cino Repetto** – Senior Consultant T Bridge

**Sustainable Cruise: la gestione dei rifiuti a bordo delle navi da crociera e a terra nei porti**

**Elisabetta Pinna** - Head of Campus Financing, Costa Campus Costa Crociere e coordinatore progetto Sustainable Cruise

**Alessandro Bertorello** - ISO14001 coordinator Costa Crociere

**Sviluppo di approcci per la gestione e mitigazione delle emissioni inquinanti e lo sviluppo sostenibile dei porti europei – il progetto MED – APICE**

**Paolo Prati** – Professore Associato Dipartimento di Fisica - Università di Genova

**17.30 Dibattito finale**

**18.00 Chiusura dei lavori**

## **Venerdì 30 novembre**

**9.00 Registrazione**

**9.30 – 18.00, Sala Libeccio**

### **Green Shipping Summit**

### **Gas naturale liquefatto per il trasporto marittimo: attrezzare i porti e ammodernare la flotta come fattore di competitività per il sistema Italia**

*In collaborazione con Confitarma, Assoporti ed Ecba Project*

Nonostante la grande tradizione dell'Italia nell'ingegneria navale, nella cantieristica e nella gestione armatoriale, l'attuale fase di crisi e gli scenari di evoluzione ambientale stanno sottoponendo le imprese del settore marittimo a profondi e impegnativi processi di ristrutturazione e innovazione che, se non accompagnati e supportati da un impegno complessivo del nostro sistema di governo, rischiano di veder vanificati i propri sforzi a fronte di una competizione internazionale sempre più accesa e organizzata a livello di sistema.

Il Green Shipping Summit affronta quest'anno il tema emergente delle opportunità offerte dall'utilizzo del GNL (gas naturale liquefatto) per rispettare la normativa ambientale IMO del prossimo decennio e migliorare la competitività della gestione navale. Nella sessione della mattina, il convegno affronta le questioni riguardanti la realizzazione della logistica necessaria per distribuire il GNL alle navi nei porti italiani (infrastrutture, bettoline e mezzi mobili dedicati), mentre nella sessione del pomeriggio sono discusse le opportunità e le problematiche riguardanti le nuove costruzioni navali, i sistemi motoristici e la gestione operativa per un'alimentazione a GNL. Le principali amministrazioni competenti, rappresentanti dei porti e degli armatori, operatori industriali, progettisti, cantieri navali e società di trasporto si confrontano sulle prospettive offerte dal GNL per la sostenibilità ambientale e competitività economica del trasporto marittimo, nonché sulle condizioni e azioni necessarie, a terra e a mare, per la costruzione di una supply chain nazionale del GNL marino.

Se, infatti, fino a poco tempo fa, la necessità di costruire una supply chain del GNL per uso marino era considerata con realismo solo nelle aree di controllo delle emissioni (Mar Baltico, Mare del Nord, USA), dove l'IMO sta imponendo standard di emissioni in atmosfera sempre più stringenti, da qualche anno questa opzione comincia invece ad essere valutata con più interesse e attenzione anche in altre aree del globo, Mediterraneo incluso. Le principali novità emergenti sono date dal trend in atto di disaccoppiamento del prezzo del gas naturale dal prezzo del petrolio, che si sta verificando nelle regioni del globo dove è stato avviato lo sfruttamento dei giacimenti di shale gas (gas non convenzionale), e dalla recente Strategia Energetica Nazionale, che prevede la realizzazione di vari terminal di importazione e rigassificazione del GNL per fare dell'Italia l'Hub del gas per il Sud Europa. Il Green Shipping Summit interviene in una fase cruciale del dibattito nazionale e internazionale, esaminando un tema di interesse strategico per l'Italia con il necessario spirito di squadra, volto a coinvolgere tutti i principali attori della filiera.

## **Gas naturale liquefatto per il trasporto marittimo: attrezzare i porti e ammodernare la flotta come fattore di competitività per il sistema Italia**

Istituzioni, porti, operatori industriali, progettisti, cantieri navali e armatori si confrontano sulle prospettive offerte dal Gas Naturale Liquefatto (GNL) per la sostenibilità ambientale e competitività economica del trasporto marittimo, nonché sulle condizioni e azioni necessarie, a terra e a mare, per la costruzione di una *supply chain* nazionale del GNL per uso marittimo.

### **9.00 Registrazione**

#### **9.30 Prima sessione**

##### **Attrezzare i porti: opportunità, regole e problematiche da superare**

###### **Saluti delle autorità della Liguria**

**Luigi Merlo** – Presidente Autorità Portuale di Genova

**Chairman: Carlo Podenzana Bonvino** - DITEN (Dipartimento di Ingegneria navale, elettrica, elettronica e delle telecomunicazioni) Università degli Studi di Genova

###### **Prospettive per il GNL nell'ambito della strategia energetica nazionale**

**Gilberto Dialuce\*** - Dipartimento per l'Energia - Direzione generale per la sicurezza dell'approvvigionamento e le infrastrutture energetiche - Ministero dello Sviluppo Economico

###### **Il trasporto marittimo ad un bivio: valutare i costi e le opportunità economico-ambientali della propulsione a GNL per una scelta strategica di sistema**

**Andrea Molocchi** - partner, ECBA Project, Environmental Cost Benefit Analysis to Assess Innovation

###### **10.30 Best practices internazionali e progetti in corso sulla supply chain LNG nel Nord Europa e nel Mediterraneo**

###### **Risultati del Progetto LNG Infrastructure in North Europe**

**Antonis Michail** - Policy Advisor, EcoPorts Coordinator, European Sea Ports Organisation ESPO

###### **Progetto Costa per infrastruttura LNG marino nel Mediterraneo**

**Simona Costa** - Regione Liguria

###### **Il procedimento autorizzatorio per il rilascio della concessione demaniale nella realizzazione dei depositi di LNG per uso marino**

**Patrizia Scarchilli** - Dirigente Divisione 2 - Dipartimento per i Trasporti, la Navigazione ed i Sistemi Informativi e Statistici, Direzione generale per i porti - Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti

###### **Il ruolo dei vigili del fuoco nel procedimento per la realizzazione di depositi di GNL e le nuove disposizioni previste dal DPR 1 agosto 2011, n.151.**

**Fabio Dattilo** - Direttore Centrale per la Prevenzione e la Sicurezza Tecnica - Dipartimento Vigili del Fuoco, Soccorso Pubblico e Difesa Civile - Ministero dell'Interno

**Paola De Nictolis** - Funzionario della Direzione Centrale Prevenzione e Sicurezza Tecnica Dipartimento Vigili del Fuoco, Soccorso Pubblico e Difesa Civile - Ministero dell'Interno

###### **Il ruolo delle Autorità portuali nella costruzione di una supply chain del GNL per uso navale**

**Giuseppe Di Luca** - Autorità portuale di Genova

###### **Infrastruttura per la fornitura di GNL uso marino - soluzioni e proposte per una logistica via mare**

**Marco La Valle** - General Manager MES (Marine Engineering Services)

**Alcuni elementi di valutazione su disponibilità e costi del bunker fuel petrolifero in prospettiva 2020**

**Franco Del Manso** – Unione Petrolifera

**12.30 Dibattito e domande**

**13.00 Chiusura dei lavori della mattina**

**14.00 Ripresa dei lavori**

**Seconda Sessione**

**Ammodernare la flotta: opportunità, regole e problematiche da superare**

**Chairman: Valeria Novella** - Presidente dei Giovani Armatori Confitarma

**Quadro regolatorio e iniziative nazionali per un trasporto marittimo sostenibile**

**Giuseppe Alati** - Dirigente Divisione 4 - Sistemi di Gestione Integrati per il trasporto marittimo Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti

**Le iniziative in corso per una politica di promozione della cantieristica europea**

**Vincenzo Zizza** - Dirigente Divisione IX e X (a.i.) - Politiche industriali per i settori di grande scala Direzione Generale per la Politica Industriale e la Competitività Ministero dello Sviluppo Economico

**Gas Naturale Liquefatto: soluzioni progettuali per navi passeggeri ed interfaccia logistica "bordo-terra"**

**Furio Boschieri** - Fincantieri

**LNG bunker demand and bunkering infrastructure**

**Giacomo Meazzi** - Amministratore delegato DNV Italia

**Gas Naturale Liquefatto per la navigazione su corto raggio**

**Andrej Stopar** - Sales Manager Wartsila Italia

**16.00 Esperienze, proposte e valutazioni delle compagnie di navigazione**

**Una proposta di "sistema"**

**Lorenzo Matacena** - Consigliere di Amministrazione Caronte & Tourist

**Le prospettive di diffusione della tecnologia di abbattimento delle emissioni solforose (sulphur scrubbing) come alternativa al GNL: l'esperienza di Ignazio Messina & C.**

**Enrico Allieri** - Dirigente ufficio tecnico e Direttore tecnico del programma di nuove costruzioni Messina Line

**Considerazioni sullo sviluppo futuro dell'uso del GNL per la propulsione navale**

**Maurizio D'Amico** - Business & Technology Development Director - D'Amico Società di Navigazione Roma

**Le soluzioni energetiche per una navigazione sostenibile**

**Marco Facciolo** - Responsabile dipartimento tecnico GNV (Grandi Navi Veloci)

**Ostacoli per l'utilizzo dell'LNG sulle autostrade del mare, un'introduzione del progetto TEN - T "COSTA"**

**Dario Bocchetti** - Energy Saving Manager Grimaldi Group

**17.30 Conclusioni dei lavori**

**Corrado Clinì\*** - Ministro dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare

**18.00 Chiusura dei lavori**

## Venerdì 30 novembre

**9.00 Registrazione**

**9.30 – 18.00, Sala Scirocco**

### **Modelli di gestione dei waterfront urbano-portuali Esperienze internazionali e il caso di Genova**

*Convegno organizzato in collaborazione con Associazione RETE e Porto Antico di Genova*

In occasione dei suoi vent'anni, Porto Antico di Genova, promuove un'occasione di incontro di livello internazionale per riflettere sul percorso di recupero e sviluppo dell'Area del Porto Antico di Genova, che rappresenta un esempio di successo nel quadro delle operazioni di riqualificazione e trasformazione di un'area portuale storica, oggi perfettamente integrata nel contesto urbano. Il Seminario, oltre ad essere un'occasione per riflettere sul percorso degli ultimi vent'anni, ha l'obiettivo di raccogliere le opinioni e le valutazioni di amministratori pubblici, rappresentanti di altre operazioni di riqualificazione, esperti nazionali e stranieri e imprenditori.

#### **Main Topics**

- Confronto internazionale e nazionale sulle *case history* di maggiore interesse, i percorsi, gli obiettivi raggiunti e da raggiungere
- Analisi delle diverse funzioni che insistono sulle aree urbane, ex-portuali e costiere; *trend* futuri di sviluppo dei mercati di riferimento (turistico e del tempo libero, crocieristico, diportistico-nautico, di servizio, di sviluppo di impresa)
- Ruolo della Società di gestione d'area come co-attore del cambiamento urbano per una città intelligente, sostenibile in tema di energia e mobilità
- Piani e programmi di sviluppo per i waterfront, le logiche e gli obiettivi, i diversi livelli di pianificazione urbana e amministrativa e le reciproche relazioni
- I finanziamenti pubblici internazionali, nazionali e locali, il ruolo del pubblico e il ruolo del privato

#### **9.30 Apertura dei lavori del seminario e saluti di benvenuto**

Intervento a cura del **Presidente di RETE**

**Ariel Dello Strologo** - Presidente Porto Antico di Genova

**Giulio Pontiggia** - Clickutility On the Sea

**Rinio Bruttomesso** - Direttore Comitato scientifico di RETE

#### **10.00 Prima sessione**

##### **Casi internazionali di recupero dei waterfront portuali**

**Chairman: Vicent Esteban Chapapría** - Professore Ports & Coastal Engineering - Universidad Politécnica de Valencia

##### **Il caso di Napoli**

**Rosario Pavia** - Professore Facoltà di Architettura - Università di Pescara

**Il caso di Barcellona: l'evoluzione della relazione tra il porto e la città**

**Adolf Romagosa** - Port 2000 - Autorità Portuale di Barcellona

**Il caso di Trieste – Porto Vecchio**

**Roberto Cosolini** - Sindaco di Trieste

**Il caso di Bilbao**

**Juan Alvaro Alayo Azcárate** - Direttore di Pianificazione - Bilbao Ria 2000

**Il caso di Dublino: Dublin Docklands**

**Seán O'Laoire** - Direttore MOLA Architects - Dublino

**Il fronte portuale del centro storico di Porto, patrimonio mondiale**

**Rui Loza** - architetto-urbanista Porto

**12.30 Dibattito**

**13.00 Chiusura dei lavori della mattina**

**14.00 Ripresa dei lavori**

**Seconda sessione**

**Percorso storico e progetti futuri della riqualificazione del waterfront e della Città di Genova – il caso**

**Porto Antico**

**Chairman: Hilda Ghiara** - Facoltà di Economia - Università di Genova

**Intervento introduttivo**

**Marco Doria** - Sindaco di Genova

**Porto Antico: La SpA, strumento gestionale per la realizzazione del progetto**

**Renato Picco** - past President Porto Antico di Genova

**Gli sviluppi futuri – il progetto per Ponte Parodi**

**Nuno Almeida** - Direttore associato UNStudio - Amsterdam

**15.40 Dibattito**

**16.00 Terza sessione - Tavola rotonda**

**Verso un cambio di paradigma nei modelli di gestione dei waterfront**

**Chairman: Rino Bruttomesso** - Direttore Comitato Scientifico di RETE

**Luigi Merlo** - Presidente Autorità Portuale di Genova e Presidente Assoporti

**Paolo Odone** - Presidente Camera di Comercio di Genova

**Ariel Dello Strologo** - Presidente Porto Antico di Genova

**Carla Sibilla** - Assessore alla Cultura e Turismo Comune di Genova

**17.15 Dibattito**

**17.45 Intervento di chiusura**

**Claudio Burlando** - Presidente Regione Liguria

**18.00 Chiusura dei lavori**





### **Segreteria Organizzativa**

Gloria Cottafava - Via Sottoripa 1A, 16124 Genova  
Tel: +39 010 42 17 101 - Fax: +39 010 999 86 83  
Mobile: +39 348 479 4176  
E-mail: [g.cottafava@clickutility.it](mailto:g.cottafava@clickutility.it)  
Web: [www.shippingtech.it](http://www.shippingtech.it)

### **Ufficio Stampa a cura di BoccaccioPassoni**

[www.boccacciopassoni.com](http://www.boccacciopassoni.com)  
Tel: +39 010 8692648  
E-mail: [ufficiostampa@shippingtech.it](mailto:ufficiostampa@shippingtech.it)